



PUBLIC HEALTH FACT SHEET

Boston Public Health Commission
Communicable Disease Control Division
1010 Massachusetts Avenue
Boston, MA 02118
Phone: 617-534-5611 Fax: 617-534-5905

La Varicela

¿Qué es la varicela?

La varicela es causada por un virus muy contagioso. Las personas con varicela desarrollan un sarpullido que produce mucho picor y pequeñas ampollas con una base roja. Regularmente empieza en la cara, la barriga, el pecho o la espalda y se riega a otras partes del cuerpo. Con frecuencia hay más ampollas en el pecho y la espalda que en la cara o las extremidades. Frecuentemente las personas tienen fiebre moderada, se sienten cansados y con dolor en el cuerpo cuando comienza a aparecer el sarpullido. Aquellos que nunca han tenido varicela pueden contagiarse, pero es más común en los niños menores de 15 años. Mas del 90% de los adultos nacidos en los Estados Unidos han tenido la varicela.

¿Cómo se transmite la varicela?

La varicela se transmite de persona a persona por contacto directo con las ampollas o a través del aire cuando una persona infectada tose o estornuda. Las personas con varicela pueden transmitir la enfermedad desde 1-2 días antes de aparecer los síntomas hasta que todas las ampollas se sequen (regularmente en 5 días). Sin embargo, muchas veces las personas con sistemas inmunológicos débiles son contagiosas por más tiempo. De acuerdo con los reglamentos de Massachusetts, las personas con varicela no pueden asistir a la escuela o al trabajo hasta que todas las ampollas se hayan secado y formado costra. Los casos de varicela tienen que reportarse a los departamentos de salud locales.

¿Cuán rápido después de estar expuesto a la varicela aparecen los síntomas?

Regularmente los síntomas aparecen de 10 a 21 días después de estar expuesto al virus.

¿Es peligrosa la varicela?

Las complicaciones serias son raras, pero la varicela puede resultar en infecciones severas de la piel, cicatrices, pulmonía, daños al cerebro y muerte. Antes de estar disponible la vacuna, alrededor de 11,000 personas eran hospitalizadas con varicela en los Estados Unidos cada año y cerca de 100 personas morían de la enfermedad. Todavía mueren personas sin vacunar. Las complicaciones serias son más comunes en los recién nacidos, las mujeres embarazadas, las personas con sistemas inmunológicos débiles y los adultos en general. En las personas que han tenido varicela, el virus se puede activar años más tarde y causar un sarpullido doloroso conocido como culebrilla.

¿A quién le da la varicela?

- A cualquiera que no le haya dado anteriormente y que nunca se ha vacunado.
- A los bebés menores de 12 meses que son muy jóvenes para ser vacunados.

¿Cómo puedo evitar la varicela?

- Proteja sus hijos vacunándolos entre los 12-18 meses de edad o en cualquier momento después, si nunca han tenido la varicela.
- Los adolescentes ni los adultos son inmunes a la varicela; especialmente los que trabajan en el área de salud o los que viven con alguien que tiene un sistema inmunológico débil, deben vacunarse. Las mujeres que planean tener hijos y no son inmunes también deben vacunarse antes de quedar embarazadas. Los adolescentes (mayores de 13 años) y los adultos necesitan recibir dos dosis de la vacuna para protegerse. Las personas menores de 13 años sólo necesitan una dosis.

(Continúa)

- Si se vacuna antes de estar expuesto a la varicela tendrá mejor protección. Sin embargo, si se vacuna en los primeros tres días después de estar expuesto también podrá tener alguna protección.
- Algunas personas que no se han vacunado y que no son inmunes (como los recién nacidos, las mujeres embarazadas y las personas con sistemas inmunes débiles) que ha estado expuestas a la varicela deben recibir una dosis de inmunoglobulina de varicela zoster (IgVZ), en vez de la vacuna, para reducir la posibilidad de tener complicaciones severas como la pulmonía. Esta dosis debe recibirse antes de 96 horas (cuatro días) después de estar expuesto. La IgVZ sólo ofrece protección por corto tiempo y no protege a las personas contra exposiciones futuras.
- Los reglamentos de Massachusetts requieren que algunos grupos sean vacunados contra la varicela. Los niños que asisten a programas de cuidado diurno autorizados, a educación preescolar o jardines de infantes (kindergarten) deben probar que han recibido una dosis de la vacuna de varicela (después de su primer cumpleaños) o mostrar una prueba confiable de inmunidad. Aquéllos que comienzan el séptimo grado deben probar que han recibido la vacuna de varicela (1 o 2 dosis dependiendo de la edad) o presentar una prueba confiable de inmunidad. Se define una prueba confiable de inmunidad como: 1) una interpretación de un médico de la descripción de varicela hecha por el padre o guardián; 2) un diagnóstico médico de varicela; o, 3) una prueba de sangre que confirme la inmunidad.

¿Deben preocuparse las mujeres embarazadas por la varicela?

Las mujeres embarazadas que han tenido la varicela no tienen que preocuparse. Las mujeres que tienen varicela durante el embarazo tienen más posibilidades que otras personas de tener complicaciones serias. El feto también puede afectarse. Los bebés de madres con varicela activa pueden tener fiebre alta y otros problemas serios. Las mujeres embarazadas que no han tenido varicela y han estado expuestas a alguna persona con varicela deben visitar a su médico **inmediatamente**. Aquéllas que no están seguras si tuvieron varicela cuando niñas pueden hacerse un examen de sangre para saber si están protegidas contra el virus. Si no están protegidas, podrían necesitar una dosis de IgVZ para reducir la posibilidad de complicaciones serias.

¿Podría tener la varicela más de una vez?

Sí, pero es muy raro. Generalmente la varicela inmuniza por vida a las personas y la mayoría no la tendrá de nuevo. Sin embargo, el virus que causa la varicela se queda en el cuerpo por el resto de la vida. Años más tarde podría tener un sarpullido doloroso conocido como culebrilla (Herpes zoster) El sarpullido de la culebrilla se parece a la varicela, pero regularmente ocurre en una sola parte del cuerpo y no se riega. A veces los niños tienen culebrilla, pero es más común en los adultos. El tocar el fluido del sarpullido de la culebrilla puede causar que el virus se transmita a personas que no son inmunes.

¿Es segura la vacuna de la varicela?

Sí, es segura para la mayoría de las personas. Sin embargo, una vacuna, como cualquier medicina, es capaz de producir problemas como fiebre, sarpullido leve, dolor temporero o rigidez en las coyunturas, y reacciones alérgicas. Son muy raros los problemas más severos. Alrededor del 80–90% de las personas vacunadas están protegidas contra la varicela. Si les da la varicela, regularmente se manifiesta de forma muy moderada. Desarrollan sarpullido en menos áreas, fiebres más leves y se recuperan mucho más rápido, pero pueden transmitir la varicela a las personas que no son inmunes.

¿Quiénes no deben vacunarse contra la varicela?

- Las personas con alergias severas a la gelatina o a la neomicina no deben vacunarse contra la varicela.
- Las personas que han tenido una reacción severa a una dosis anterior de la vacuna de la varicela no deben recibir la vacuna nuevamente.

(Continúa)

-
- Las mujeres embarazadas o las mujeres que están intentando quedar embarazadas no deben recibir la vacuna hasta no tener el bebé.
- Las personas con cáncer, VIH, u otros problemas que debilitan el sistema inmunológico deben consultar a su médico o enfermera antes de vacunarse.
- Las personas que han recibido una transfusión de sangre u otros productos sanguíneos recientemente deben preguntar a su médico cuándo pueden vacunarse contra la varicela.
- Las personas con enfermedades moderadas o severas no deben vacunarse hasta que la fiebre u otros síntomas desaparezcan.

**Para recibir mas información,
comuníquese con la División de Control de Enfermedades Contagiosas de la
Comisión de Salud Pública de Boston al 617-534-5611.**